

CSI SpA
Sede Legale
20030 Senago - MI - I
Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori
20021 Bollate - MI - I
Viale Lombardia 20
Tel. +39 02 383301
Fax +39 02 3503940
www.csi-spa.com



CSI
CERT



Registrazione numero
Registration number

DPI/0497/661

SGQ N° 032A
SGA N° 032D
PRD N° 032B
ISP N° 029F
LAB N° 0006

Membro degli accordi
di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

CERTIFICATO CE ESAME DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

L'Istituto di Certificazione CSI S.p.A. (Organismo Notificato per la Direttiva 89/686/CEE)
The Certification Body CSI S.p.A. (89/686/EEC Directive Notified Body)

certifica che
certifies that

Il seguente Dispositivo di Protezione Individuale
the following Personal Protective Equipment

Casco da alpinismo mod. "997.160"
Helmet for mountaineers mod. "997.160"

Produttore: KONG S.p.A.
Manufacturer
Via XXV Aprile 4 – 23804 MONTE MARENZO (LC) - ITALY

Fabbricato presso: Via Garonna 16 – 42040 CELLA (RE) - ITALY
Manufactured at

è conforme ai Requisiti Essenziali dell'Allegato II della Direttiva 89/686/CEE
e alla norma armonizzata: UNI EN 12492:2012
*comply with the essential requirements of Annex II of 89/686/EEC Directive
and with the harmonized standard UNI EN 12492:2012*

Il casco da alpinismo mod. "997.160" classificato in II categoria per la protezione della testa, deve essere
marcato CE e accompagnato dalla dichiarazione di conformità.

Le caratteristiche del prodotto sono contenute nel fascicolo tecnico CE 661.

*Helmet for mountaineers mod. "997.160", classified on II category for head protection, must be marked CE and provided by the
Declaration of conformity. The characteristics of the product are included in the technical file n. CE 661.*

Tutti i dati sono riportati nei rapporti di prova CSI n°0074\ME\DPI\13 del 06/03/2014.
All data are stated in the technical report CSI n°0074\ME\DPI\13 dated 06/03/2014.

06/07/2006

Prima emissione
First issue

06/03/2014

Ultima emissione
Latest issue

05/07/2016

Scadenza
Expiring

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

dichiara che il nuovo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Casco per alpinismo "997.160"

- è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE e alle norme nazionali che recepiscono la norma armonizzata EN 12492:2012,
- è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. DPI/0497/661 rilasciato da CSI (n. 0497) – viale Lombardia, 20 – 20021 Bollate Milano - (Italia).

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

KONG S.p.A. Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC - Italy

declares, that the new Personal Protective Equipment (PPE)

Helmet for mountaineers "997.160"

- is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the national standards transposing harmonized standard EN 12492:2012,
- is identical with PPE which is the subject of EC certificate of conformity no DPI/0497/661 issued by CSI (n. 0497) – viale Lombardia, 20 – 20021 Bollate Milano - (Italy),

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant

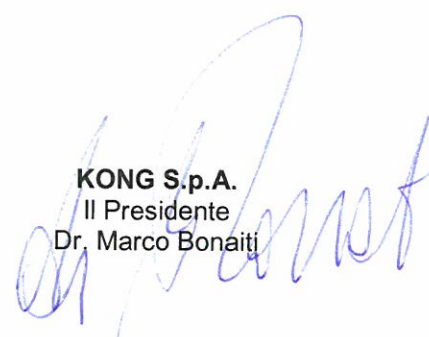
KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC – Italia

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Casque d'alpinistes "997.160"

- est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et, le cas échéant, à les normes nationales transposant la norme harmonisée EN 12492 :2012,
- est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type n° CE n. DPI/0497/661 délivrée par CSI (n. 0497) – viale Lombardia, 20 – 20021 Bollate Milano - (Italie),

Monte Marenzo, 6 marzo 2014


KONG S.p.A.
Il Presidente
Dr. Marco Bonaiti